

Zmluva o poskytnutí dotácie

Článok 1 Zmluvné strany

Mesto Pezinok

Sídlo: Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok

IČO: 00 30 50 22

DIČ: 2020662226

Štatutárny orgán: JUDr. Roman Mács, primátor

Bankové spojenie: VÚB, a. s., pobočka Pezinok

IBAN: SK88 0200 0000 0000 2272 7112, BIC: SUBASKBX

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „Mesto“)

a

SENIORI v dennom centre Kollárova 1/A (počet členov 8)

Osoba zodpovedná za projekt: Alžbeta Strapáková

Trvalý pobyt: Dobšinského 24, 902 01 Pezinok

Bankové spojenie (IBAN): SK

(ďalej len „realizátor“)

(poskytovateľ a príjemca ďalej aj ako „zmluvné strany“),

ktorí uzatvárajú túto zmluvu o realizácii projektu (ďalej len zmluva),
v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka, za týchto podmienok:

Článok 2 Predmet zmluvy

- (1) Premetom zmluvy je poskytnutie dotácie poskytovateľom a príjemcovi, z participatívneho rozpočtu Mesta Pezinok, za podmienok stanovených touto zmluvou.
- (2) Pri poskytnutí finančných prostriedkov podľa tejto zmluvy nejde o dotáciu v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vzhľadom na to, že realizátor nie je právnickou osobou ani fyzickou osobou podnikateľom.

Článok 3 Výška dotácie a poskytnutie dotácie

- (1) Realizátor sa zaväzuje zrealizovať projekt:
„**Športová záhrada pri dennom centre Kollárova 1/A**“ (zveľadenie existujúcej komunitnej záhrady, doplnenie parkových lavičiek a vytvorenie petanq ihriska)
a zabezpečiť jeho udržiavateľnosť, v zmysle žiadosti, podľa usmernení zo strany Mesta a podľa tejto zmluvy (ďalej len „projekt“).

- (2) Poskytovateľ poskytne realizátorovi na projekt finančné prostriedky maximálne vo výške **2 850,00 EUR** (slovom dvetisícosemstopäťdesiat eur).
Vlastné zdroje projektu zo strany príjemcu: 0 EUR.
- (3) Finančné prostriedky Mesta budú použité na nákup tovaru a to tak, že realizátor predloží účtovné doklady o nakúpenom tovare. Mesto finančné prostriedky uhradí jednorazovo po predložení všetkých účtovných dokladov a po kontrole zrealizovania projektu a to bezodkladne, najneskôr do 7 dní.
- (4) Realizátor má nárok na nákup alebo úhradu len na konkrétnu preukázanú sumu nákladov projektu maximálne do výšky uvedenej v odseku 2.
- (5) Úhrada finančných prostriedkov zo strany Mesta v zmysle odsekov 2 až 4 sa uskutoční prioritne prevodom na účet realizátora. Vo výnimočných prípadoch je možná aj úhrada v hotovosti.

Článok 4

Účel poskytnutia finančných prostriedkov

- (1) Finančné prostriedky sa poskytujú realizátorovi na podporu všeobecne prospešných účelov v súlade s projektom príjemcu.
- (2) Finančné prostriedky použije príjemca len na položky, ktoré súvisia s projektom príjemcu.
- (3) Zmena účelu poskytnutej dotácie nie je možná.

Článok 5

Miesto realizácie projektu a termín realizácie projektu

- (1) Realizátor je povinný zrealizovať výstupy projektu v termíne do **14.12.2023** (ďalej len „termín realizácie“).
- (2) Miestom realizácie výstupov projektu je mesto Pezinok.
- (3) Realizátor zrealizuje projekt na základe dobrovoľníckej aktivity obyvateľov zapojených do projektu.
- (4) Realizátor je oprávnený použiť finančné prostriedky na úhradu len takých nákladov, ktoré vznikli do termínu realizácie výstupov projektu (zdaniteľné plnenie). Úhradu týchto nákladov je potrebné realizovať najneskôr v lehote do termínu zúčtovania finančných prostriedkov.
- (5) Realizátorovi sa umožňuje použiť finančné prostriedky aj na úhradu nákladov spojených s prípravou a/alebo realizáciou výstupov projektu, ktoré vznikli až po podpise tejto zmluvy.

Článok 6

Práva a povinnosti zmluvných strán

- (1) Realizátor je povinný riadne a včas zúčtovať poskytnuté finančné prostriedky na realizáciu projektu. spôsobom uvedeným v tomto článku zmluvy.
- (2) Realizátor je povinný k zúčtovaniu finančných prostriedkov predložiť:
 - a) originály účtovných dokladov o čerpaní finančných prostriedkov,

- b) krátku správu o uskutočnení výstupov projektu a splnení účelu dotácie,
 - c) detailnú fotodokumentáciu preukazujúcu riadne zrealizovanie projektu,
 - d) iné doklady preukazujúce použitie dotácie na realizáciu projektu.
- (3) Termín zúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov je najneskôr **15.12.2023**, pričom oprávnenými nákladmi sú také výdavky, ktoré majú dátum zdaniteľného plnenia v kalendárnom roku 2023 (ďalej len "termín zúčtovania").
- (4) Realizátor je povinný doručiť poskytovateľovi doklady podľa odseku 2 v termíne zúčtovania.
- (5) Realizátor je povinný vrátiť mestu finančné prostriedky, ak nepríde k zrealizovaniu projektu. Rovnako je realizátor povinný vrátiť Mestu časť finančných prostriedkov, ak nebol projekt zrealizovaný v plnom rozsahu alebo časť uplatnených finančných prostriedkov bola nevyčerpaná. Ak nepríde k vráteniu finančných prostriedkov, musí realizátor vrátiť tovar preplatený Mestom, a to v plnom rozsahu alebo čiastočne, podľa rozsahu realizácie projektu. O rozsahu čiastočnej realizácie projektu rozhodne Mesto, na základe posúdenia odborným pracovníkom Mesta. Zmluvné strany sa dohodli na vrátení finančných prostriedkov, resp. vrátení tovaru podľa tohto odseku v termíne zúčtovania.
- (6) **Udržateľnosť projektu:** Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca po zrealizovaní projektu zabezpečí udržateľnosť projektu po dobu 3 rokov odo dňa realizácie, ak termín realizácie nie je známy, stanovuje sa udržateľnosť projektu do **31.12.2026**.
Za úkony zabezpečujúce udržateľnosť projektu sa podľa tejto zmluvy považujú najmä: komplexná starostlivosť o dreviny a/alebo rastliny spočívajúca v ich ošetrovaní a udržiavaní, s cieľom zabezpečenia udržania alebo zlepšenia zdravotného stavu drevín a/alebo rastlín, ako aj odstraňovanie následkov ich poškodenia; udržiavaním drevín a/alebo rastlín sa zabezpečujú podmienky na ich optimálny rozvoj. Optimálny rozvoj drevín a/alebo rastlín sa zabezpečuje najmä:
- a) zabezpečením priaznivých podmienok pri výsadbe vhodnou prípravou stanovišťa na výsadbu,
 - b) kyprením, prihnojovaním, odburiňovaním a zalievaním pôdy,
 - c) starostlivosťou o koreňovú misu s cieľom zabezpečiť priepustnosť pôdneho povrchu,
 - d) vytváraním vhodného vývojového priestoru pre dreviny a/alebo rastliny,
 - e) odborne realizovaným a cieleným rezom dreviny,
 - f) odstraňovaním odumretých častí drevín, ktoré ohrozujú stabilitu stromu a okolie,
 - g) vykonávaním nevyhnutných mechanických a biologických opatrení proti škodcom,
 - h) včasným ošetrovaním prípadného poranenia dreviny a/alebo rastliny,
 - i) odborným inštalovaním stabilizačných nedeštruktívnych väzieb a viazaní koruny drevín, prednostne z nekovových materiálov;
- nepretržité udržiavanie vecí v dobrom zdravotnom či technickom stave tak, aby mohli plniť funkcie podľa svojho umiestnenia (napr. pôdoochranná, vodoochranná, klimatická, krajínovorná, rekreačná, estetická funkcia) a s tým súvisiacu starostlivosť o najbližšie okolie a vyhotovené zariadenia.
- (7) Realizátor je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Mestu všetky skutočnosti týkajúce sa realizácie projektu, jeho úprav, zmien, uskutočnenia a pod., ako aj jeho udržateľnosti.
- (8) Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si v prípade potreby bez zbytočného odkladu poskytnúť informácie nevyhnutné na riadne splnenie svojich záväzkov vyplývajúcich im z tejto zmluvy alebo z právnych predpisov.
- (9) V prípade, že niektorá zmluvná strana nedodrží dohodnuté zmluvné podmienky, môže druhá zmluvná strana od tejto zmluvy odstúpiť. Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť aj v

prípade, ak sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých bolo rozhodnuté o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľšované. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane; v takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom právneho poriadku SR. Ustanovenia tejto zmluvy upravujúce sankcie ako aj povinnosti z nich vyplývajúce, ako aj ďalšie ustanovenia, ktoré svojou povahou majú platiť aj po zániku zmluvy, nie sú odstúpením od zmluvy dotknuté.

Článok 7

Kontrola použitia finančných prostriedkov

- (1) Realizátor vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že Mesto vykonáva kontrolu dodržiavania povinností a záväzkov realizátora vzniknutých na základe tejto zmluvy a kontrolu hospodárneho, efektívneho, účinného a účelného použitia poskytnutých finančných prostriedkov.
- (2) Realizátor je povinný, a týmto sa aj zaväzuje, vytvoriť kontrolnému orgánu podmienky na výkon kontroly podľa odseku 1, najmä umožniť vykonanie kontroly, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť potrebnú súčinnosť.

Článok 8

Sankcie a zmluvné pokuty

- (1) Ak príde k nasledovným porušeniam zo strany realizátora:
 - riadne a včas nezúčtuje finančné prostriedky v termíne zúčtovania a riadne a včas nedoručí Mestu doklady uvedené v článku 6 tejto zmluvy,
 - v prípade neúplného alebo nepresného zúčtovania finančných prostriedkov v termíne zúčtovania,
 - nevráti nevyčerpanú časť finančných prostriedkov, resp. nesplní povinnosti uvedené v článku 6 ods. 5,
 - použije finančné prostriedky alebo ich časť v rozpore s účelom poskytnutia finančných prostriedkov alebo v rozpore s touto zmluvou,
 - ak Mesto kontrolou zistí alebo v inom konaní bude zistené, že doklady, písomnosti, čestné vyhlásenia apod. predložené k žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov a/alebo priložené k zúčtovaniu finančných prostriedkov sú nepravdivé, zavádzajúce alebo sfaľšované,
 - nezabezpečí primeranú udržateľnosť projektu,
 - nedodrží ďalšie podmienky tejto zmluvy,
 - v dôsledku skutočnosti, za ktorú zodpovedá realizátor, vznikne Mestu škoda, má Mesto nárok na náhradu vzniknutých nákladov a vzniknutej škody podľa príslušných právnych predpisov. Vynútenie zmluvnej povinnosti môže Mesto realizátorovi sankcionovať zmluvnou pokutou, a to až do výšky 50,00 EUR (slovom päťdesiat eur) za každý deň, až do dňa splnenia povinnosti. Realizátor možnosť sankcie berie na vedomie a súhlasí s možnosťou uplatnenia sankcie zo strany Mesta.
- (2) Sankcie, zmluvné pokuty a ostatné finančné prostriedky podľa tohto článku sa považujú za zaplatené a vrátené dňom ich pripísania na účet Mesta uvedený v článku 1 tejto zmluvy.
- (3) Na porušenie finančnej disciplíny vrátane sankcií sa vzťahujú ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok 9 Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva je platná dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Mesta.
- (2) Všetky prípadné zmeny a doplnenia tejto zmluvy budú vyhotovené formou číslovaného dodatku v písomnej forme a po vzájomnej dohode zmluvných strán.
- (3) Táto zmluva končí až splnením záväzkov zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
- (4) Forma komunikácie medzi zmluvnými stranami bude písomná na adresy uvedené v článku 1, ako aj telefonicky alebo e-mailom. Kontaktnými osobami za zmluvné strany v bežných veciach sú:
za Mesto:
Bc. Zuzana Kiczegová, telefón: 033 6901 231, e-mail: zuzana.kiczegova@msupezinok.sk
za realizátora:
Alžbeta Strapáková, telefón: 0905 191 472, e-mail: betka.strapakova@gmail.com
- (5) Realizátor berie na vedomie, že táto zmluva je, podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, povinne zverejňovanou zmluvou.
- (6) Táto zmluva bola uzatvorená na základe prejavu vôle zmluvných strán, slobodne, vážne a určite. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že úkon je uskutočnený v predpísanej forme, že prejavy vôle sú hodnoverné, dostatočne určité a zrozumiteľné a že zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany prehlasujú, že k uzavretiu tejto zmluvy neboli donútené a že pri jej podpise nekonali v omyle.
- (7) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, z toho dve vyhotovenia sú určené pre Mesto a dve vyhotovenia pre realizátora.

V Pezinku, dňa

V Pezinku, dňa

.....
za poskytovateľa
Mesto Pezinok
JUDr. Roman Mács, primátor

.....
za realizátora
Seniori v dennom centre Kollárova 1/A
Alžbeta Strapáková